

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1904. Komad XI.

Izdan in razposlan dne 15. marca 1904.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1904. XI. Stück.

Herausgegeben und versendet am 15. März 1904.

36.

Razglas c. kr. namestništva na Štajerskem z dne 4. marca 1904,

zadevajoč dovoljenje nedeljskega dela pri trgovinskem obrtu v deželnem glavnem mestu Gradcu in njegovi najbližnji okolici.

Glede nedeljskega dela pri trgovinskem obrtu v deželnem glavnem mestu Gradec in njegovi najbližnji okolici naredjuje se do dalne odločbe sledeče:

Člen I.

V Gradcu je dovoljeno nedeljsko delo v trgovinskem obrtu, vštévši kupčije na sejnih splošno samo v času od 16. septembra do 14. junija med urami od 6. ure zjutraj do polu 11. ure dopoldne.

Na takih nedeljah, katere pridejo v čas med 15. junijem do vštévši 15. septembra, mora v obrtih, katere se ne pečajo jedino z živežem, odpočiti kupčija celoma.

Trgovinski obrti, kateri se pečajo jedino s šarkuterijskim blagom ali z delikatesami samo, ali tudi z pivom in vinom v steklenicah vred, je dovoljeno nedeljsko delo v času od 16. septembra do vštévši 14. junija od 8. do 10½. ure dopoldne, in od 6. ure do 8. ure zvečer, v času med 15. junijem do vštévši 18. septembra v urah od 6. ure do 8. ure zjutraj in od 7. do 9 ure zvečer, smejo se pa pri tem samo domači ljudje kot prodajalci ali prodajalke uporabljati.

Take šarkuterije, katere se pri tej trgovini tudi pečajo z pridelavo prevajenega mesa in imajo za prodajo blaga obeh obrtov samo jedno prodajalnico, so zavezani taisto zaprto imeti ob zgoraj omenjenih večernih urah.

Pri ostalih obrtih, kateri se pečajo jedino z kupčijo živeža, je dovoljeno nedeljsko delo v času od 16. septembra do vštévši 14. junija v urah od 6. ure

36.

**Rundmachung der k. k. Statthalterei in Steiermark vom 4. März 1904,
betreffend die Gestattung der Sonntagsarbeit beim Handelsgewerbe in der Landes-
hauptstadt Graz und deren nächsten Umgebung.**

Hinsichtlich der Sonntagsarbeit beim Handelsgewerbe in der Landeshauptstadt Graz und deren nächsten Umgebung wird bis auf weiteres folgendes verfügt:

Artikel I.

In Graz ist die Sonntagsarbeit beim Handelsgewerbe einschließlich des Verkaufes auf den Märkten im allgemeinen nur in der Zeit vom 16. September bis 14. Juni während der Stunden von 6 Uhr früh bis 10½ Uhr vormittags gestattet.

An jenen Sonntagen, welche in die Zeit vom 15. Juni bis einschließlich 15. September fallen, hat in allen Geschäften, welche nicht ausschließlich Lebensmittel führen, der Handelsbetrieb gänzlich zu ruhen.

Bei den Handelsgewerben, welche ausschließlich Charcuteriewaren oder Delikatessen allein oder nebst Flaschenbier und Flaschenwein führen, ist die Sonntagsarbeit in der Zeit vom 16. September bis einschließlich 14. Juni während der Stunden von 8 Uhr bis 10½ Uhr vormittags und von 6 Uhr bis 8 Uhr abends, in der Zeit 15. Juni bis einschließlich 15. September während der Stunden von 6 Uhr bis 8 Uhr früh und von 7 Uhr bis 9 Uhr abends gestattet, doch dürfen in den Abendstunden nur Familienangehörige als Verkäufer oder Verkäuferinnen verwendet werden.

Solche Charcutiers, welche dieses Handelsgewerbe neben dem Selchergewerbe betreiben und für den Verschleiß der Artikel beider Gewerbe nur ein Geschäftslokal besitzen, sind verpflichtet, dasselbe in den vorbezeichneten Abendstunden geschlossen zu halten.

Bei den übrigen, ausschließlich den Lebensmittelhandel betreibenden Geschäften ist die Sonntagsarbeit in der Zeit vom 16. September bis einschließlich 14. Juni während der Stunden von 6 Uhr früh bis 10½ Uhr vormittags, in der Zeit vom

zjutraj, do 10¹/₂. ure dopoldne, v času od 15. junija do vstevši 15. septembra samo v urah od 6. ure do 8. ure zjutraj.

Za trgovinski obrti z živežem morajo se smatrati taki obrti, kateri poleg živeža se pečajo tudi z potrebščinami vsakdnevnega domačega gospodarstva.

Vrhu tega se dovoljuje, da smejo na dan sv. Miklavža, sv. Lenarta in na sejnih na kalvarskem bregu, ako taisti na nedeljo pridejo, kupčevalci s sadjem in z južnim sadežem prodajati svoje blago na tržnih stojalih od 6. ure zjutraj do 4. ure popoldne.

Člen II.

V najbližnji okolici mesta Gradea, in sicer:

v občinah Gösting, Eggenberg, Liebenau, St. Peter, Waltendorf, Andritz
in v krajih

Hart, Wöbling, Wagram in Puntigam občin Strassgang in Feldkirchen,

notranji Ragnic in Stifting občine Kainbach,

Wenisbuch in Neustift občin Fölling in Weinitzen,

Weinzödl občine Schattleiten

dovoljuje se nedeljsko delo pri trgovinskih obrtih samo od 6. ure zjutraj do 12. ure opoldne, nekrateč daljše izjeme določene za posamezne kraje in kategorije blaga do sedaj razglasem z dne 1. maja 1895, dež. zak. in uk. l. št. 57.

Člen III.

Ta razglas stopi takoj v moč in se razveljajo vse z taistem nesoglasne določbe prejšnjih namestniških razglasov zadevajoče nedeljsko delo pri trgovinskem obrtu v Gradeu in njegovi okolici, z pridržajom izjem določenih z namestniškim razglasom z dne 1. maja 1895, dež. zak. in uk. l. št. 57 glede nedelj pripadajočih na čas božičnih praznikov.

Clary l. r.

15. Juni bis einschließlich 15. September nur während der Stunden von 6 Uhr bis 8 Uhr früh gestattet.

Unter Lebensmittelhandel sind auch solche Geschäfte zu verstehen, welche neben Nahrungsmitteln sonstige Bedarfsartikel des täglichen Haushaltes führen.

Außerdem wird gestattet, daß am Nikolaus-, Leonhardtage und auf den Kalvarienbergmärkten, falls dieselben auf einen Sonntag fallen, die Obst- und Südfrüchtlenhändler ihre Waren auf Ständchen von 6 Uhr früh bis 4 Uhr nachmittags verkaufen dürfen.

Artikel II.

In der nächsten Umgebung der Stadt Graz, und zwar:

in den Gemeinden Gößling, Eggenberg, Liebenau, St. Peter, Waltendorf, Andritz und in den Ortschaften

Hart, Wöbling, Wagram und Puntigam der Gemeinden Straßgang und Feldkirchen,

innere Magnitz und Stiftung der Gemeinde Rainbach,

Wenischbuch und Neustift der Gemeinden Fölling und Weinigen,

Weinzödl der Gemeinde Schattleiten

wird die Sonntagsarbeit im Handelsgewerbe nur von 6 Uhr früh bis 12 Uhr mittags gestattet, unbeschadet der für einzelne Orte und Kategorien von Waren bisher in der Kundmachung vom 1. Mai 1895, L.-G.- u. V.-Bl. Nr. 57, festgesetzten weitergehenden Ausnahmen.

Artikel III.

Diese Kundmachung tritt sofort in Wirksamkeit und werden alle mit derselben nicht in Übereinstimmung stehenden Bestimmungen früherer, die Sonntagsarbeit beim Handelsgewerbe in Graz und deren nächster Umgebung betreffenden Statthalterei-Kundmachungen vorbehaltlich der mit der Statthalterei-Kundmachung vom 1. Mai 1895 L.-G.-Bl. Nr. 57 getroffenen Ausnahmsbestimmungen für die in die Weihnachtszeit fallenden Sonntage außer Kraft gesetzt.

Graz m. p.

